

public port facilities for that fiscal year and shall lay a copy of the report before Parliament on any of the first fifteen days that either House of Parliament is sitting after he completes it.”

5

22. Sections 16 to 18 of the said Act are repealed and the following substituted therefor:

“16. (1) The Minister may

(a) lease any real or personal property 10 under his management and control for a period of not more than twenty years; and

(b) with the approval of the Governor in Council lease any real or personal 15 property under his management and control for a period of more than twenty years.

(2) A lease of any public port facility by the Minister shall provide that the lessee 20 shall not charge rates, tolls or fees in excess of those imposed or prescribed for public port facilities pursuant to any regulations made under section 7.”

PART III

HARBOUR COMMISSIONS ACT

23. The *Harbour Commissions Act* is 25 amended by adding thereto, immediately after section 2 thereof, the following heading and sections:

“NATIONAL PORTS POLICY

2.1 (1) It is hereby declared that the objective of the national ports policy for 30 Canada is to create a port system that

(a) is an effective instrument of support for the achievement of Canadian international trade objectives and of national, regional and local economic and 35 social objectives;

(b) is efficient;

quente, déposer devant le Parlement un rapport faisant état des opérations financières de tous les ports et installations de port publics pour l'année financière visée.»

22. Les articles 16 à 18 de ladite loi sont 5 abrogés et remplacés par ce qui suit :

«16. (1) Le Ministre peut

a) louer, pour une période de vingt ans ou moins, tout bien mobilier ou immobilier sous son administration et son con- 10 trôle; et

b) avec l'approbation du gouverneur en conseil, louer, pour une période de plus de vingt ans, tout bien mobilier ou immobilier sous son administration et 15 son contrôle.

(2) Lorsque le Ministre loue des installations de port public, il doit être prévu au contrat que le locataire ne peut exiger de droits, péages ou autres frais supérieurs à 20 ceux imposés ou prescrits en vertu de l'article 7 pour les installations de port public.»

PARTIE III

LOI SUR LES COMMISSIONS DE PORT

23. La *Loi sur les Commissions de port* est modifiée par insertion, après l'article 2, 25 de ce qui suit :

«POLITIQUE PORTUAIRE NATIONALE

2.1 (1) Il est déclaré que la politique portuaire nationale du Canada a pour objectif la création d'un système portuaire

a) qui contribue efficacement à la réali- 30 sation des objectifs du commerce international canadien ainsi que des objectifs sociaux et économiques tant au niveau national que régional et local;

b) qui soit efficace; 35

c) qui offre à des conditions équitables des services de transport de marchandi-

Leasing of property

Tolls

R.S., c. H-1

Objective of the ports policy for Canada

Location de bien

Péages

S.R. c. H-1

Politique portuaire nationale